



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ  
ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ  
ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ  
ΕΡΕΥΝΑΣ & ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ  
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
**ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ**  
Μεσογείων 14 -18, 115 10 Αθήνα

MINISTRY FOR EDUCATION, LIFE LONG LEARNING  
AND RELIGIOUS AFFAIRS  
**GENERAL SECRETARIAT FOR RESEARCH & TECHNOLOGY**  
14 -18 MESSOGION AV., 115 10 ATHENS, GREECE

ΕΛΛΑΔΑ – ΡΟΥΜΑΝΙΑ

GREECE - ROMANIA

ΕΝΤΥΠΟ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ  
SUBMISSION FORM

ΚΟΙΝΑ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΑ ΕΡΓΑ  
JOINT RESEARCH AND TECHNOLOGY PROGRAMMES  
2011 – 2012

ΤΙΤΛΟΣ ΕΡΓΟΥ:

PROJECT TITLE:

**ΟΔΗΓΙΕΣ - INSTRUCTIONS**

*Το έντυπο πρέπει να υποβληθεί στη Γ.Γ.Ε.Τ. σε τρία (3) αντίτυπα και σε ηλεκτρονική μορφή (CD-R)*

*This form must be submitted to the G.S.R.T. in three (3) printed copies and 1 CD-R*

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ**  
**GENERAL INFORMATION OF THE PROJECT PROPOSAL**

**ΕΛΛΗΝΑΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ:**

Greek Project Leader :

tel.:

fax:

e-mail:

**ΑΛΛΟΔΑΠΟΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ:**

Foreigner Project Leader:

tel.:

fax:

e-mail:

**ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ ΦΟΡΕΙΣ**

(επωνυμία, διεύθυνση, αριθμ.τηλ., τηλεαντ., e-mail)

1. ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ

2. ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΣ ΦΟΡΕΑΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΠΛΕΥΡΑΣ

**CO-OPERATING ORGANISATIONS:**

(name, address, tel. and fax no, e-mail)

1. PRIME ENTITY:

2. FOREIGN COOPERATING ORGANISATION:

**ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ / Duration of the project**

(μέχρι 24 μήνες / max 24 months)

..... months

**ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΠΕΔΙΟ/ RESEARCH FIELD**

(επιλέξτε από τα ακόλουθα ερευνητικά πεδία/ select one of the following priority research fields)

1	<i>Τεχνολογίες Πληροφορίας και Επικοινωνιών / Information and Communication Technologies</i>	
2	<i>Βιοτεχνολογία , Τρόφιμα, Γεωργία και Αλιεία / Biotechnology, Food, Agriculture and Fisheries</i>	
3	<i>Ενέργεια /Energy</i>	
4	<i>Υγεία / Health</i>	
5	<i>Περιβάλλον / Environment</i>	
6	<i>Πολιτιστική Κληρονομιά / Cultural Heritage</i>	

Χρησιμοποιείστε τα παρακάτω σύμβολα/ Please use the following symbols:

√ ή/or X

**ΑΙΤΟΥΜΕΝΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ / REQUESTED FUNDING**

(σε ευρώ / in euros €):

.....€

**ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ  
PROJECT PROPOSAL**

**1. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ (Ε.Υ.) ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΑΠΟ ΤΗΝ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΛΕΥΡΑ  
(SCIENTIFIC RESPONSIBLE FROM THE GREEK SIDE)**

- 1.1 *Όνοματεπώνυμο/ Full Name:*
- 1.2 *Ιδιότητα – Θέση/ Profession – Duties:*
- 1.3 *Έπωνυμία φορέα, διεύθυνση φορέα, ινστιτούτο/εργαστήριο/Affiliated Institution:*
- 1.4 *Ταχ. Διεύθυνση, Τηλ., Fax και e-mail του Ε.Υ./ Mailing Address, Tel. No., Fax no., E-mail:*
- 1.5 *Επισυνάψτε βιογραφικό σημείωμα & κατάλογο δημοσιεύσεων (σε χωριστό Παράρτημα στο τέλος της πρότασης)/ Attach C.V. and list of publications (as an Annex)*

Υπογραφή Ε.Υ.

**2. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ (Ε.Υ.) ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΑΠΟ ΤΗΝ  
ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΠΛΕΥΡΑ  
(SCIENTIFIC RESPONSIBLE FROM THE ROMANIAN SIDE)**

- 2.1 *Full Name:*
- 2.2 *Profession – Duties:*
- 2.3 *Affiliated Institution:*
- 2.4 *Mailing Address, Tel, Fax and e-mail of the project leader:*
- 2.5 *Attach C.V. and list of publications (as an Annex)*

### 3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ PROJECT DESCRIPTION

- 3.1 Περίληψη του προτεινόμενου έργου /  
Project Proposal Abstract  
*(μέχρι 0,5 σελίδα / up to 0,5 page)*
- 3.2 Αντικείμενο της πρότασης και προσδοκώμενο τελικό αποτέλεσμα /  
Proposal objective and expected final results  
*(μέχρι 2 σελίδες, σε ξεχωριστές σελίδες / up to 2 pages, in separate pages)*
- 3.3 Σημερινό επίπεδο γνώσεων στις δύο χώρες και διεθνώς (Επισυνάψτε σχετική βιβλιογραφία) /  
Τεκμηρίωση της σκοπιμότητας εκτέλεσης του προτεινόμενου έργου  
Present level of knowledge in both countries and worldwide (attach relevant bibliography)  
*(μέχρι 2 σελίδες / up to 2 pages)*
- 3.4 Μεθοδολογία που θα χρησιμοποιηθεί και αιτιολόγησή της/  
Methodology and its rationalization  
*(μέχρι 2 σελίδες / up to 2 pages)*
- 3.5 Περιγραφή των κυριότερων φάσεων του έργου /  
Description of the main phases of the project (*work plan*)  
*(μέχρι 1 σελίδα / up to 1 page)*
- 3.6 Αναφορά στην ύπαρξη ενδιαφέροντος από κάθε μία από τις δύο πλευρές και αιτιολόγηση της αναγκαιότητας συνεργασίας με την προτεινόμενη χώρα και ερευνητική ομάδα /  
Description of the existing interest from both sides and justification of the necessity for cooperation with the proposed country and research team.  
*(μέχρι 1 σελίδα / up to 1 page)*
- 3.7 Σύνθεση ερευνητικής ομάδας: κύριος ή κύριοι ερευνητές και συνεργάτες και ποσοστό χρόνου απασχόλησης κάθε ερευνητή στην προτεινόμενη δραστηριότητα (επισυνάψτε βιογραφικά σημειώματα & καταλόγους σχετικών δημοσιεύσεων σε χωριστό Παράρτημα στο τέλος της πρότασης) /  
Composition of the research team: Principal Investigator(s) and collaborators, time of occupation (in %) of each researcher in the proposed activity (please attach to the proposal all CVs and list of publications as a separate Annex)  
*(μέχρι 1 σελίδα σε ξεχωριστή σελίδα / up to 1 page separately)*

- 3.8 Πείρα της Ελληνικής και της Ρουμανικής ομάδας στο προτεινόμενο θέμα /  
/ Experience of the Greek and Romanian teams in the proposed research  
activity

Ερευνητικά προγράμματα που υλοποιούνται από τον Έλληνα Ε.Υ. (Διεθνή ή  
Εθνικά) και ύψος χρηματοδότησης / Research projects that are implemented by the  
Greek P.I. (National or international) and amount of funding

*(μέχρι 2 σελίδες / up to 2 pages)*

- 3.9 Προβλεπόμενες ανταλλαγές/επισκέψεις της Ελληνικής και της Ρουμανικής  
Ομάδας. / Foreseen visits of the Greek and Romanian teams

*Να κατηγοριοποιηθούν οι μικρής και μεγάλης διάρκειας προβλεπόμενες  
ανταλλαγές και να περιγραφούν οι τυχόν εσωτερικές μετακινήσεις για έρευνα  
πεδίου/Categorize short and long term foreseen visits and describe  
foreseen internal travel for field research*

*(μέχρι 2 σελίδες / up to 2 pages)*

- 3.10 Δώστε συνοπτική περιγραφή του αιτούμενου μικρού εργαστηριακού  
εξοπλισμού και των αναλωσίμων / Describe the requested small equipment  
and consumables.

*(μέχρι 0,5 σελίδα /up to 0,5 page)*

- 3.11 Αξιοποίηση και Διάδοση των αποτελεσμάτων (Δημοσιεύσεις, Διπλ.  
Ευρεσιτεχνίας, Νέα Προϊόντα ή Διαδικασίες, Μεταφορά Τεχνολογίας,  
Εκπαίδευση Νέων Ερευνητών) / Exploitation and dissemination of the  
research results (publications, patents, new products or processes,  
Technology transfer, training of young researchers)




*(μέχρι 1 σελίδα / up to 1 page)*

#### 4. ΦΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΟΥ ΕΡΓΟΥ – ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ PHASES OF THE PROJECT PROPOSAL - TIMETABLE

Με βάση τις φάσεις που έχουν περιγραφεί στην παράγραφο 3.5  
Based on the phases described in paragraph 3.5

<b>Διάρκεια/Duration</b> (σε μήνες/months):  <b>ΦΑΣΕΙΣ/ PHASES</b> (συνοπτικά/in brief)	6	12	18	24
<b>ΤΕΛΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ</b> <b>FINAL REPORT</b>				

Χρησιμοποιείστε τα παρακάτω σύμβολα / Please use the following symbols:

-  Διάρκεια φάσης / phase duration
-  Υποβολή Έκθεσης Προόδου/submission of progress report
-  Υποβολή Τελικής Έκθεσης / submission of final report

**5. ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΠΛΕΥΡΑΣ/  
TOTAL BUDGET OF THE GREEK TEAM**

<b>Επιλέξιμες Δαπάνες Eligible costs</b>	<b>Δημόσια Χρηματοδότηση/ GSRT contribution (€)</b>
1. Αμοιβή Νέου Ερευνητή / Young Researcher	
2. Ανταλλαγές-Μετακινήσεις / Exchanges	
3. Μετακινήσεις εσωτερικού για «έρευνα πεδίου»/ Internal travel for field research	
4. Αναλώσιμα/ Consumables	
5. Αγορά μικρού εργαστηριακού εξοπλισμού/ Small Equipment	
6. Έξοδα κοινών δημοσιεύσεων/ Publications	
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	

**Διευκρινίσεις:**

1. 3.000€ για 12 μήνες, ή 6.000€ για 24 μήνες.
2. Περιλαμβάνονται τα εισιτήρια για τη μετάβαση μελών της ελληνικής ερευνητικής ομάδας στη Ρουμανία καθώς και οι ημερήσιες αποζημιώσεις των μελών της συνεργαζόμενης ομάδας για επισκέψεις στην Ελλάδα / Travel costs of the Greek research team to Romania as well as reimbursement of the cooperating team visiting Greece.
6. Περιλαμβάνονται τα έξοδα δημοσίευσης των αποτελεσμάτων του έργου σε επιστημονικό περιοδικό, ή/και τα έξοδα εγγραφής σε συνέδριο όπου γίνεται ανακοίνωση σχετικά με τα αποτελέσματα του έργου/Cost of publishing the project results in a Scientific journal and/or cost of registration in a congress of a member of the Greek team presenting the results of the project

Η **συνολική χρηματοδότηση** από τη Γ.Γ.Ε.Τ. προς κάθε Δημόσιο Φορέα μπορεί να φθάσει τις 15.000 € ανά έργο.



## ΒΕΒΑΙΩΣΗ

Ο Νόμιμος Εκπρόσωπος του Δικαιούχου, με την κάτωθι ΒΕΒΑΙΩΣΗ, βεβαιώνει την ΓΓΕΤ, ότι:

Έχει λάβει γνώση της υποβολής της πρότασης, αποδέχεται τις διαδικασίες και τους όρους της Πράξης και συμφωνεί – εφόσον αυτή εγκριθεί – για την χρηματοδότηση του σύμφωνα με το χρηματοδοτικό σχήμα που περιγράφεται και στον Οδηγό Εφαρμογής και τον τρόπο διαχείρισης των κονδυλίων.

ΟΝΟΜΑ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥ	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΝΟΜΙΜΟΥ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥ	ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥ & ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥ